



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/225
1 April 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ИРАКО-КУВЕЙТСКОЙ МИССИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ

(1 октября 1995 года - 31 марта 1996 года)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе об Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМОНН) рассматриваются события, происшедшие после представления моего доклада от 2 октября 1995 года (S/1995/836), и содержится отчет о деятельности ИКМОНН во исполнение мандата, возложенного на нее Советом Безопасности в резолюциях 687 (1991), 689 (1991) и 806 (1993).

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИРАКО-КУВЕЙТСКОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ И ОБСТАНОВКА В ДЕМИЛИТАРИЗОВАННОЙ ЗОНЕ

2. В течение отчетного периода обстановка в демилитаризованной зоне (ДЗ) оставалась в целом спокойной. ИКМОНН получила девять официальных жалоб: три от Ирака и шесть от Кувейта. Из них ИКМОНН смогла удостоверить обоснованность одной жалобы Ирака, касающейся пролетов над ДЗ военных летательных аппаратов 14 и 18 декабря 1995 года, однако определить, какому государству принадлежали эти летательные аппараты, не удалось. ИКМОНН также удостоверила обоснованность одной жалобы Кувейта, касающейся иракского пограничника, который 12 марта 1996 года пересек границу сначала в одном, а затем по прошествии непродолжительного времени в другом направлении.

3. Несколько раз патрули ИКМОНН являлись свидетелями произведения одиночных выстрелов транссирующими пулями в воздух на иракской стороне ДЗ и слышали звуки производившихся с обеих сторон выстрелов из стрелкового оружия. Как представлялось, огонь велся неприцельно, и было невозможно установить, кто именно стрелял и по какой причине.

4. За отчетный период был зафиксирован ряд пролетов военных самолетов Ф-4, Ф-16 и А-10. Такие самолеты используют коалиционные силы, однако их государственная

принадлежность не могла быть подтверждена. 2 декабря 1995 года летевший на низкой высоте вертолет "Блэкхоук" некоторое время следовал за одним из вертолетов ИКМОНН, который осуществлял разведывательный полет в ДЗ.

5. 23 марта 1996 года произошел инцидент, в ходе которого три вооруженных автоматами человека в масках ворвались в помещение патрульной базы ИКМОНН в северном секторе на иракской стороне ДЗ. Как представляется, нападение было совершено с целью ограбления, и нападавшие скрылись до того, как для восстановления контроля над базой прибыли солдаты бангладешского батальона. Об этом инциденте был информирован иракский офицер связи, который принял меры для организации в прилегающем к базе районе ряда полицейских контрольно-пропускных пунктов. ИКМОНН ужесточила меры по обеспечению безопасности своих патрульных баз в районе расположения базы, подвергшейся нападению.

6. Масштабы работ по бурению нефтяных скважин и созданию связанной с этим инфраструктуры в ДЗ увеличились с обеих сторон границы. В связи с наступлением весны увеличились также масштабы сельскохозяйственных работ и использования пастбищ.

7. На кувейтской стороне было сооружено несколько дополнительных перекидных мостиков через ограду из колючей проволоки и оборудована песчаная насыпь вдоль границы для того, чтобы пограничным патрулям было легче вести наблюдение с автомобилей. Кроме того, Кувейт соорудил наблюдательную вышку в районе между Сафваном и Умм-Касром.

8. ИКМОНН вела наблюдение за ДЗ с баз патрулирования и наблюдения и с помощью наземных и воздушных патрулей, а также с временных наблюдательных пунктов в населенных районах. (Карта, на которой показана дислокация ИКМОНН, прилагается.) ИКМОНН поддерживала связь с иракскими и кувейтскими властями на всех уровнях и координировала с ними свою деятельность в связи со случаями несанкционированного пересечения границы и репатриации. Она также тесно сотрудничала в таких вопросах с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Международным комитетом Красного Креста (МККК).

9. ИКМОНН выделила помещения и обеспечила поддержку для проведения пяти заседаний Технического подкомитета по делам, касающимся без вести пропавших военнопленных и гражданских лиц и выдачи останков. Заседания проводились попеременно в Умм-Касре (Ирак) и лагере Хор (Кувейт) под эгидой МККК.

III. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

10. По состоянию на март 1996 года общая численность личного состава ИКМОНН составляла 1356 человек, которые распределялись следующим образом:

а) 245 военных наблюдателей: от Австрии (7), Аргентины (6), Бангладеш (10), Венгрии (6), Венесуэлы (2), Ганы (6), Греции (6), Дании (5), Индии (7), Индонезии (6), Ирландии (6), Италии (7), Канады (4), Кении (6), Китая (15), Малайзии (6), Нигерии (7), Пакистана (8), Польши (6), Российской Федерации (15), Румынии (6), Сенегала (7), Сингапура (6), Соединенного Королевства Великобритании и

Северной Ирландии (15), Соединенных Штатов Америки (15), Таиланда (7), Турции (6), Уругвая (7), Фиджи (7), Финляндии (7), Франции (15) и Швеции (6);

b) пехотный батальон с личным составом численностью 775 человек из Бангладеш;

c) инженерное подразделение с личным составом численностью 50 человек из Аргентины;

d) подразделение тылового обеспечения с личным составом численностью 34 человека из Австрии;

e) вертолетное подразделение с личным составом численностью 29 человек из Бангладеш;

f) медицинская группа в составе 12 человек из Германии;

g) гражданский персонал численностью 211 человек, в том числе 72 сотрудника, набранных на международной основе.

1 декабря 1995 года генерал-майор Джан Джузеппе Сантилло (Италия) сменил генерал-майора Кришну Н.С. Тапу (Непал) на должности Командующего Силами.

11. В отчетный период произошел ряд следующих изменений, связанных с подразделениями обеспечения. В октябре 1995 года вертолетное подразделение из Бангладеш сменило экипаж фрахтованного вертолета. В декабре 1995 года группа гражданских медиков из Германии стала выполнять функции, ранее выполнявшиеся подрядчиком. В январе 1996 года подразделение тылового обеспечения из Австрии прибыло на смену датскому подразделению. ИКМОНН продолжает использовать зафрахтованный самолет.

12. В интересах экономии и эффективности я утвердил предложение генерала Сантилло о некоторой рационализации структуры Миссии, предусматривающее сокращение числа военных наблюдателей примерно на 50 человек. Сокращению будут подлежать должности в штаб-квартирах Миссии и секторов, а также на базах патрулирования. Штаб-квартира одного из секторов будет полностью упразднена, в результате чего число секторов сократится с трех до двух. Это сокращение не скажется на оперативной деятельности ИКМОНН. Ее активное присутствие на местах будет сохранено на том же уровне, что и в настоящее время.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

13. В своей резолюции 49/245 от 12 июля 1995 года Генеральная Ассамблея уполномочила меня принимать на себя обязательства на сумму 1 811 900 долл. США брутто в месяц на период, заканчивающийся 30 июня 1996 года. Сумма в рамках полномочий на принятие обязательств предусмотрена в дополнение к двум третям суммы в размере 3 188 100 долл. США в месяц, подлежащей покрытию за счет добровольных взносов правительства Кувейта. Решение о предоставлении этих полномочий зависит от результатов рассмотрения Советом Безопасности мандата Миссии. Государствам-членам начислены взносы на период, заканчивающийся 30 апреля 1996 года, а правительство

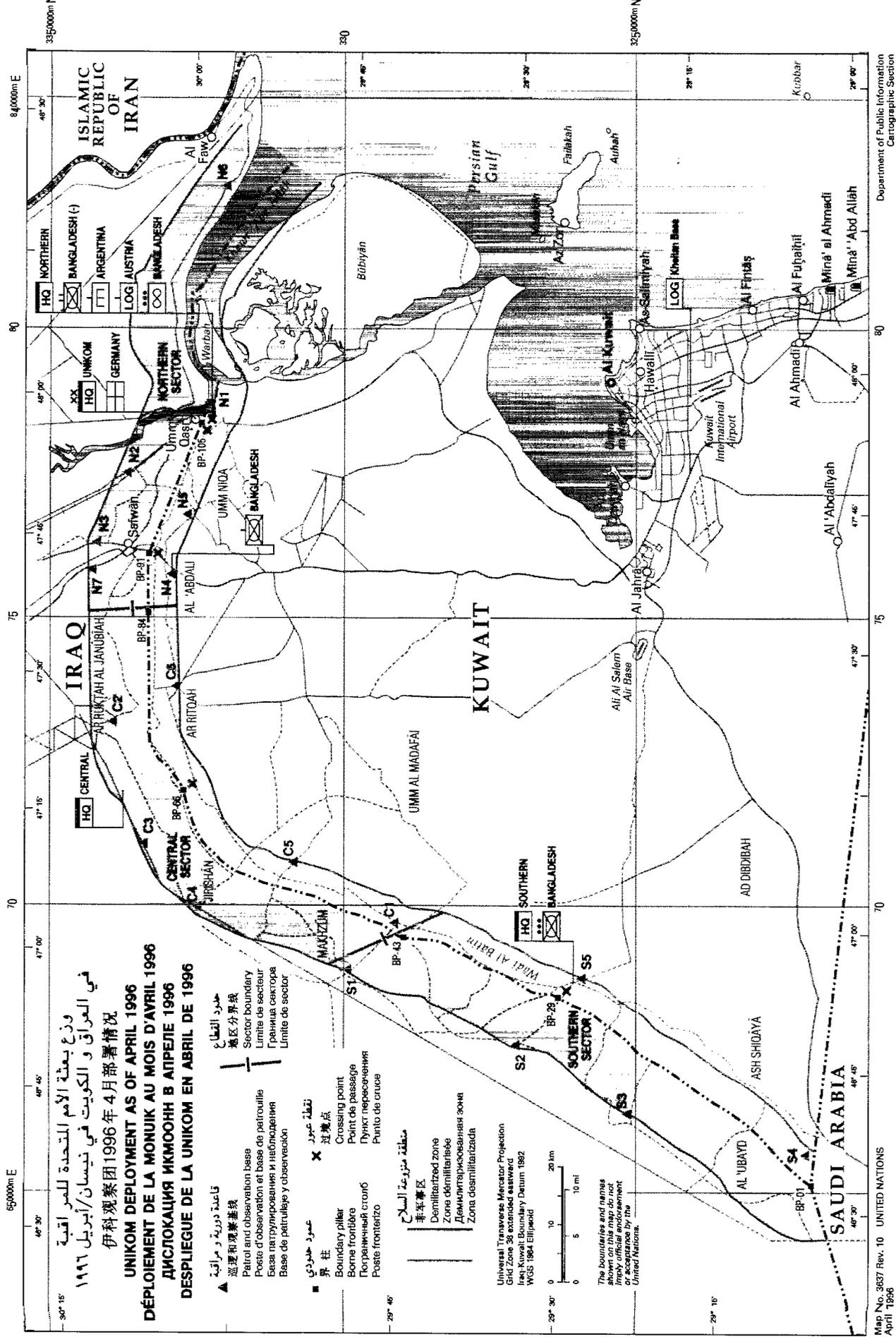
Кувейта выплатило свои добровольные взносы за период, заканчивающийся 31 октября 1995 года.

14. По состоянию на конец февраля 1996 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих перечислению на Специальный счет ИКМООНН, за период с момента создания Миссии по 30 апреля 1996 года включительно составила 28 822 142 долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира составила 1,9 млрд. долл. США.

V. ЗАМЕЧАНИЯ

15. В течение последних шести месяцев обстановка на ирако-кувейтской границе и в ДЗ оставалась в целом спокойной. Этому способствовала деятельность ИКМООНН по патрулированию и обеспечению связи. Содействие ИКМООНН при выполнении ею своих задач оказывали обе стороны. Я рекомендую, чтобы Миссия продолжала свою работу.

16. В заключение мне хотелось бы выразить признательность генералу Сантилло и находящимся в его подчинении мужчинам и женщинам за то, как они выполняют свои обязанности. Они продемонстрировали высокую дисциплинированность и выдержку, снискав тем самым уважение к себе, своим странам и Организации Объединенных Наций. Мне также хотелось бы выразить особую признательность генералу Тапе за проявленные им во время выполнения в течение двух лет функций Командующего Силами выдающиеся качества руководителя.



وزع بعثة الأمم المتحدة للعراق و الكويت في نيسان/أبريل ١٩٩٦
 伊科观察团1996年4月部署情况
UNIKOM DEPLOYMENT AS OF APRIL 1996
ДИСЛОКАЦИЯ ИКОООН В АПРЕЛЕ 1996
DESPLIEGUE DE LA UNIKOM EN ABRIL DE 1996

- | | | |
|---|---|----------------------|
| ▲ قاعدة دورية و مراقبة | ▲ | قاعدة دورية و مراقبة |
| ▲ Patrol and observation base | ▲ | قاعدة دورية و مراقبة |
| ▲ Poste d'observation et base de patrouille | ▲ | قاعدة دورية و مراقبة |
| ▲ Базы патрулирования и наблюдения | ▲ | قاعدة دورية و مراقبة |
| ▲ Base de patrouille y observación | ▲ | قاعدة دورية و مراقبة |
| ■ عمود حدودي | ■ | عمود حدودي |
| ■ Boundary pillar | ■ | عمود حدودي |
| ■ Borne frontière | ■ | عمود حدودي |
| ■ Пограничный столб | ■ | عمود حدودي |
| ■ Poste frontizo | ■ | عمود حدودي |
| — نقطة عبور | — | نقطة عبور |
| — Crossing point | — | نقطة عبور |
| — Point de passage | — | نقطة عبور |
| — Пункт пересечения | — | نقطة عبور |
| — Punto de cruce | — | نقطة عبور |
| — منطقة منزوعة السلاح | — | منطقة منزوعة السلاح |
| — 非军事区 | — | منطقة منزوعة السلاح |
| — Zone démilitarisée | — | منطقة منزوعة السلاح |
| — Демилитаризованная зона | — | منطقة منزوعة السلاح |
| — Zona desmilitarizada | — | منطقة منزوعة السلاح |

Universal Transverse Mercator Projection
 Grid Zone 38 extended eastward
 Iraq-Kuwait Boundary Datum 1982
 WGS 1984 Ellipsoid

0 10 20 km
 0 5 10 mi

The boundaries and names shown on this map do not represent the Government of the United Nations.